

原著

論語與現代社會— 古代人才訓練手冊的現代應用

宋光宇

佛光大學 生命學研究所

宜蘭，台灣

三十多年來，我一直在思索一個問題：究竟宗教為何？直到最近，我才了解宗教關懷的即是生活與靈性的提升。於是，我從這個角度重新檢視儒家孔夫子的經典文本—《論語》。然而，我很驚訝的發現《論語》是作為培養人才的訓練手冊，用以提升人才的精神與靈性至不同的層次。

關鍵字：孔夫子、教化、宗教、提升

壹、前言

三十多年來，我一直在探索一個嚴肅的問題：「宗教究竟是什麼？」近十年來，我有較多的機會接觸各種宗教的活動，也追隨陳國鎮教授研習中醫、中藥和有關生命的各種現象，逐漸體悟到原來「宗教的真諦是在於提升生命的境界」，或者說是「靈性的提升」，並非只是我們日常所看到的那些五光十色的宗教活動。其間最重要的關鍵是在於「修行」，修正自己的心念和行為，而且要腳踏實地一步一腳印的切實做到。這種功夫在中國人的儒釋道三教，稱之為「心性修煉」¹。

我用八年的時間嘗試著從「心性修煉」的角度來解讀《論語》這本書。終於在二〇〇八年初完成《論語心

解：從心性和修煉的角度探索論語的真實意涵》一書。並於是年六月由台北市的萬卷樓圖書公司出版²。這本書的初稿在二〇〇五年就已經完成。是年到山東曲阜，恭恭敬敬的將書稿呈放在孔老夫子的墓前，行三跪九叩之禮，請孔老夫子批示。這個批示是藉用道家的「環扣訣」³方式，逐篇批示我所做的解釋和譯文是否完全符合當初孔門弟子編輯《論語》的本意？也用同樣的辦法向孔子墓旁的「子貢廬墓處」，請示子貢。孔子和子貢的回答都是一樣的，都是說〈述而篇第七〉和〈季氏篇第十六〉有問題。這下子可碰上大麻煩了。究竟這兩章是那裡出錯了？

於是花了兩年的時間努力去發掘

投稿日期：2009年6月20日；接受日期2009年7月12日

聯絡人：宋光宇，佛光大學生命學研究所，宜蘭，台灣

E-mail: kysung0331@gmail.com

錯誤。最後才發現是〈述而篇第七〉的一開始，「述而不作」這句話依照時下通行的解釋是錯誤的。應該依照《禮記·樂記第十九》所云：「故知禮樂之情者能作，能識禮樂之文者能述。作者之謂聖，述者之謂明。明聖者，述作之謂也。」來解讀。原來，「作」是指在實踐禮樂的時候，能夠親身體悟禮樂的真情而有所創作。至於「述」就只是依照代代相傳的既定方式去實踐禮樂而已。在〈述而篇第七〉裡，孔子很謙虛的說，他只是依照既定的方式去實踐周代貴族最重要的禮樂文化，不是因為自己有特殊的感應而有什麼新的發明或創見。至於〈季氏篇第十六〉是有一章完全沒有處理，而我卻一直沒有注意到。

當這本書的初稿完成後的兩年之中，我一直在思索一個重要的問題：「從心性修煉的角度解讀《論語》，雖然還原了這本古籍的本意，可是這樣的解讀究竟跟現代社會有沒有關聯？如果有關聯，那麼可以在那些地方表現出來呢？」

我在二〇〇七年七月，在由中華宗教哲學研究社、上海華東師範哲學系共同主辦的「海峽兩岸中國傳統宗教與人文精神學術研討會」做主題演講。題目就是〈儒家心性之學與二十一世紀的企業治理〉⁴。同年的十月，應台灣極忠文教基金會與北京大學哲學系的邀請，在北京大學的陽光廳，做了一場專題講座，題目是：「心性之學在廿一世紀的復興」。

我在北京大學的講座中指出，現代的科學界普遍都不認識「心靈」的重要性，甚至完全否定心靈的存在。可是由於二十世紀上半期的量子物理的發展，讓量子物理學家們重新認識「心靈」（或者說是「心念」、「心性」）在科

學實驗中的主導地位⁵。意味著西方的科學家們開始注意到「心靈」在科學發展中的地位與作用。到了廿一世紀剛開始的時候，由於美國「恩隆Emron案」的爆發，美國人方才警覺到他們一直引以為傲的大企業，原來也有一大堆見不得人的骯髒事。他們的執行長為了滿足投資者的需求，以及個人優渥的待遇，不惜串通世界上著名的會計師事務所，一起假造業績，讓股票的價格一路上升，從中謀取巨大的利益。從此之後，歐美國家的政府和各個大型的跨國企業紛紛開始注重企業內部的道德自律和主事者的自我省察功夫。同時也發現「靜默」（Silence）在經營和管理的層面有重大的功用。

基於這些科學上和商業上的實際例子，讓現代的量子物理學家們和跨國公司的執行長們重新認識到「心靈」在現實生活中的地位和作用。在他們的論述中，常常引用《大學》《中庸》和《管子》的章句。於是在廿一世紀之初葉的時候，中國傳統的「心性之學」出現了一股復興的趨勢。既然心性之學有再起之勢，那麼可以代表整個心性之學的最主要作品《論語》在這一波風潮中，將要擔任什麼樣的角色呢？這就是本文所要探討的問題。

貳、第五項修練（The Fifth Discipline）

早在一九九〇年代，美國麻省理工學院（MIT）的彼得·聖吉（Peter Senge）教授和他的團隊已經開始提倡「心靈」對於企業經營的重要性。他倡導「第五項修練」（The Fifth Discipline），做為企業自我提升、突破困境的最重要修煉方法。

聖吉的老師是佛睿思特（Jay

Forrest) 教授。他是隨機存取記憶體 (RAM, random access memory) 的發明人和建造第一部通用型數位電腦的領導人。佛睿思特發展出一套新的學問，稱之為「系統動力學」(system dynamics)。對於了解人類動態性複雜系統，提供了全面性的研究方法。同時也深受美國哈佛大學以研究管理團隊著稱的克里斯·阿吉瑞斯 (Chris Argyris) 與英國量子物理學家大衛·包姆 (David Bohm, 1917-1992) 等人的影響。藉用他們的理論，發展出〈第五項修練〉的理論與實踐方法。

聖吉所揭示的核心思想是要為人類找一條新路，他說：

遠古的人類並沒有把自己跟所處的世界加以區分。那時的人類所看見的世界是一個未被打破的整體，人與自然合而為一。但不知自何時起，我們學會了區分自己，視自己為分離的個體。我們刻意凸顯個人意識，強調獨立的意志，個人需求和個人的願望。這種自我意識的演化愈來愈強，我們也愈來愈與他人以及上帝所創造的萬物區分。這對人類的演進而言，是福，也是禍。

在西方世界，我們的社會組織已經被分割得四分五裂。我們把生理健康和心理健康分割開來探討，以致於人們雖然活得久些，但整體身心健康狀態卻每下愈況，所支付的社會成本也愈來愈高。學校教育成為片段知識的傳授和枯燥的學術性演練，最後竟發展到愈來愈和個人成長和真正的學習脫節，成效也愈來愈差。．．．事實上，與現代管理系統有關的每一件事情，都根源於這種分割的思想，這也無可避免的造成競爭。在企業界，行銷部門與製造部門處

於對立的狀態；第一線的管理人員對總公司管理當局懷有近乎憎惡的敵意；各部門的競爭更甚於跟同業的競爭⁶。

聖吉在中文版序中，歷歷指陳西方社會因為人與自然脫離、心靈與身體脫離的思想所造成的各種弊害。他認為在中國傳統的文化中，還保留了許多「天人合一」的世界整體觀。他在序中指出：

就我的了解，中國傳統文化的演進途徑與西方文化略有不同。你們的傳統文化中，仍然保留了那些以生命一體的觀點來了解萬事萬物運行的法則，以及對於奧密的宇宙萬有本源所體悟出極高明、精緻而且深廣的古老智慧結晶。在西方文化中，則傾向於看見的是由一件件事物所組成的世界，我們深信簡單的因果關係，不停的尋找解釋一切的答案。

聖吉認為人類的發展在目前和未來所遭遇的困境和危機，其根源是在於我們習慣上用「片段」「局部」的思考方式，造成了割裂的世界觀。以致使我們喪失了與周遭世界的整體感覺。於是聖吉提倡透過整體的思考與互動的學習，以期個人和組織都發生心靈上的蛻變。能夠再次與整個宇宙萬物聯結在一起，那樣方才成為一個「真正的人」。

聖吉在一九九〇年出版The Fifth Discipline: The Art and Practice of the Learning Organization⁷。接著又在一九九四年出版它的實踐篇The Fifth Discipline fieldbook: strategies and tools for building a learning organization⁸。這兩本書在企業界引起相當大的震撼與迴響。聖吉認為在過去，低廉的天然資源是一個國家經濟發展的

關鍵，而傳統的管理系統也是被設計用來開發這些資源。然而，這樣的時代正離我們而去，發揮人們的創造力現在已經成為管理努力的重心。然而更重要的是，有些領導者與管理者已經開始深切的體認到，我們一定要找出對策，來化解那些根源於不斷分割所產生的組織病毒。這種組織病毒使許多組織充斥著你爭我奪，不斷打擊人們的工作意願，使組織永遠不可能建立起偉大企業所必需的根基⁹。

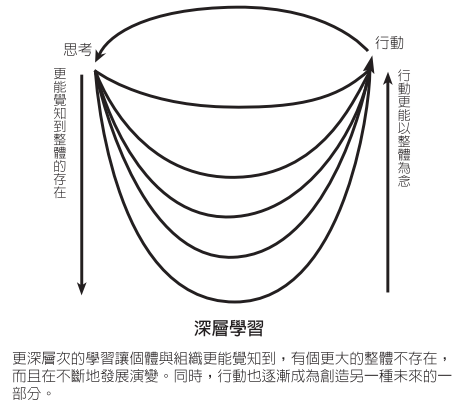
有鑒於此，聖吉和他的團隊提倡要有「學習型組織」。所謂的「學習」，就是去掉盲點，這些盲點包括：1. 本位主義、2. 歸罪別人、3. 缺乏整體思考的行動、4. 專注於個別事件、5. 對緩慢而來的致命威脅視而不見、6. 經驗學習的侷限性、7. 高估管理團隊的效率等七項。要有五項能力，或者稱之為「修煉」：1. 追求自我超越(Personal Mastery)、2. 改善心智模式(Mental Models)、3. 建立共同願景(Shared Vision)、4. 參與團隊學習(Team Learning)、5. 推動系統思考(System Thinking)。

天下遠見出版公司於一九九四年印行了《第五項修煉》的中文版，次年又出版了實踐篇。這兩本書一出，在台灣的企業界、保險業和直銷業界掀起一股學習的熱潮。

到了二〇〇四年，聖吉又與奧圖·夏默(Otto Scharmer)、約瑟夫·賈渥斯基(Joseph Jaworski)、貝蒂蘇·佛勞爾斯(Betty Sue Flowers)合作出版了Presence: An Exploration of Profound Change in People, Organization and Society一書。中文版是二〇〇六年由天下遠見出版公司出版¹⁰。

聖吉等四位作者從一百五十位企業家、社會領袖與頂尖的科學家的經驗

出發，穿梭在科學與哲學之間，也縱貫東西方的古今智慧，提出一個「U型理論」，把深層的變革的過程，看成是一個U型的路線。



所謂U型路線是說，當人們開始思考一個問題時，要安靜下來，靜到一個深淵，把所要思考的問題「懸掛」(suspension, 禪宗的用語就是「觀照」，中文版作「止觀」)，脫離原有的思考習慣，讓理性思考，尤其是一切承襲慣性而來的判斷都暫時停止，把自己放空，交給未知，交給「我」以外的世界，感覺自己與別人、集體組織、別的物種、大自然、甚至整個世界之間的聯繫。「懸掛」之後才能「轉向」，打破慣性思考的羈絆，把一切原有的假設高高掛起，於是就有了淨空的容器，又可以接受新的思維了。接下去就把自己往谷底拋去，拋到U型的底部，退省與反思(retreat and reflect)。切斷過去，忘記未來，就是「當下」「此刻」，不要有所判斷，放下生命旅途中不斷累積的包袱，讓它去(letting go)，然後喚醒自覺，體察自己的存在，讓內心的領悟自然湧現(letting come)。聖吉等人稱這種現象為presence(自然流現)。在這個谷底最重要的工作就是「靜默」(silence)。要沉靜的沒入當下的現實，直到與情境合為一體，達到一種清

明的狀態。然後我們才能從最深的根源看清自己，以及一切事物與我們之間的連結。在這種情形下，未來最大、最好的可能性便會浮現。在這種情形下，我們不必理智的下判斷，做決定，該做的事會自動的浮現在我們的眼前，要做什麼事，取決於「你從那裡來，以及你是什麼樣的人。」¹¹

以上所說的suspension, retreat, reflect, letting go, letting come, presence, silence這七種能力就是創造性變革的關鍵。這七種能力不但在我們的心中，也蘊藏在組織、體制和社會裡。透過這種深層的練習，我們也可以改變思維，從觀察內省，感知到新的可能性，進而採取行動，推動變革，塑造未來。

鑑於「一個觀念若是存在幾千年，它必定已經過許多考驗。這是很好的指標，證明它具備真正的優點。」¹²於是聖吉等人設法從古代中國和古代希臘的古聖先賢的資料中找尋相關的訊息。在《修練的軌跡》的第十三章〈領導：成爲一個真正的人〉，聖吉等人述說他們如何結識南懷瑾，如何訪問他，跟南懷瑾交換意見。聖吉等人所提出來的「七項修練」方法，其實就是胎源於南懷瑾解讀《大學》章句「知止而後有定，定而後能靜，靜而後能安，安而後能慮，慮而後能得。」。南懷瑾更別出心裁的把「知」也當成是一種練習的項目。依原文的上下文來看，這裡所說的「知」應該是「知道，知曉」，是動詞，不是作爲受詞用的「名詞」。

當我讀完了聖吉的三套書之後，發覺他和他的同事們所關注的對象是已經在主持大企業公司、跨國大公司的主管們。打個比方說，這種情形就像電腦程式系統已經上線，正在使用，現在有

了一些毛病，於是工程師在程式運作的情形下，來修改程式。以求能夠消除毛病，增強這個程式的功能。

可是《論語》的情形就不一樣了，它的目標是將一個像白紙一樣的小孩，經過九年或更長時間的訓練，培養成爲國家可以任用的人才。因此，就「人才訓練」的角度來解讀《論語》，就有另外一種滋味。而且還可以跟《第五項修練》《修練的軌跡》等書相互發明。

參、古代的人才訓練手冊

最近幾年，在網路上流傳一本書叫《人體使用手冊》，這兩年方才發行紙本，¹³ 作者是吳清忠。今年他又出了續集，書名是《人體復原工程：人體使用手冊2》¹⁴。吳清忠藉用現代電腦系統工程的觀念和術語，來解讀傳統的中醫，而有很多新穎的觀念。他明白的指出，用現代企業常用的撰寫產品手冊的格式來看中醫的名著《黃帝內經》，就發覺非常符合「產品手冊」的格式。他在《人體復原工程》這本書中明白的指出¹⁵：

《黃帝內經》是一本非常獨特的書，雖然作者假藉黃帝和歧伯的對話來陳述醫理，但作者觀察人體的視角，卻是從人體設計者的觀點出發，也就是作者模擬造物者的角度，陳述整個人體的模式。

整本書首先對人體的系統做非常詳細的說明和解析，隨後又說明正確使用身體的方法，以及身體使用不當時會出現哪些疾病，最後再說明各種疾病的治療和養生方法。

《黃帝內經》就像現代電器用品的「使用手冊」。通常使用手冊是產品設計者方才有能力寫的,內容包括「系統概述」、「使用方法」、「可能出現的故障」、「維修手冊」四個主要部分。《黃帝內經》的內容正好涵蓋了這四個部分。

吳清忠特別指出,他之所以會有《人體使用手冊》這個書名,靈感是來自於他第一次看《黃帝內經》時的體會¹⁶。

我在上課時講到這個概念,有鑒於現代歐美人士在講習企業管理的人才訓練方面時,常引用的中國古籍就是《大學》和《管子》這兩本書,就想到是否可以用同樣的角度來思考先秦諸子的作品,包括《論語》、《大學》、《管子》等書在內。這是一個非常大膽,很有創意的想法。於是我和班上的同學們一起從這個角度來重新思考《論語》。

在寫《論語心解》的時候,就發覺《論語》這本書可以分成幾大部分。從〈學而篇第一〉到〈里仁篇第四〉是在講「學習的總則和具體內容」。〈公冶長篇第五〉到〈鄉黨篇第十〉是在講「學習的基本能力、方法和成果表現」。〈先進篇第十一〉到〈憲問篇第十四〉,是在講「學成之後,如何應用到實際的執政事務」。衛靈公篇第十五、季氏篇第十六、陽貨篇第十七等三篇是在講「心性如何修養」。〈微子篇第十八〉是在跟古代賢人做個比較。〈子張篇第十九〉是在表述弟子們因體悟的不同而在教學上所出現的分化現象,也就是「後續的發展」,並藉子貢之口表達孔子在歷史文化上的不朽地

位。

套用「使用手冊」的概念來看《論語》,就可以看到從〈學而篇第一〉到〈里仁篇第四〉是「學習的對象或內容」、〈公冶長篇第五〉到〈鄉黨篇第十〉是「學習的方法」、〈先進篇第十一〉到〈憲問篇第十四〉是「應用」、〈衛靈公篇第十五〉到〈微子篇第十八〉是「系統維修」、〈子張篇第十九〉是「發展和定位」。

肆、轉換成現代用語

論語原文	現代詞彙
學而時習之	用功讀書、多參加各種研習活動
有朋自遠方來	要有知人的能力、有人緣
孝悌也者，其為仁之本與	要有能力處理良好的人際關係
人不知而不慍	要有良好的修養
不患人之不己知	要有良好的修養
患不知人也	要有知人之能。
巧言令色	見人說人話，見鬼說鬼話
吾日三省吾身	隨時檢討自己的行為和過錯
敬事而信	掌握民意的趨勢，順勢而行
節用而愛人	依照天地時節的變化來做事，讓人們可以得到應有的照顧
使民以時	按照時節來役使人民
賢賢易色	努力模仿優良的好對象
君子不重則不威，學則不固	不同的身分、地位應有不同的行為、態度
過則勿憚改	勇於改過
慎終追遠	做決策時要非常謹慎
三年無改於父之道	遵守傳統，遵守制度
禮之用，和為貴	制度或次序的目的是以「和諧」為貴
君子食無求飽，居無求安	追求簡單、樸素的生活
敏於事而慎於言	做事要敏捷，講話要小心謹慎
如切如磋，如琢如磨	意味著「一切工作都要慢慢的、仔細的、專心的來做，才會達到完美的地步。
不患人之不己知，患不知人也	要有真正的本事，不怕沒有人知道你。

伍、以學而篇為例

從這個角度來看〈學而篇〉，就是一篇很好的現代人才訓練教材。現在試著把〈學而篇〉改寫成現代人才訓練的教材。

一、具體的學習方法

我們要想成爲一個有用的人才，就必需要藉由學習。學習不限於學校的課程，更要回家之後，不斷的練習、琢磨；也要不斷的參加各種研習活動。經過一段時間的練習之後，心念逐漸安定下來，就會跟許多心念相同的人交往。也就是名聲逐漸向外傳播。當遠方的人都知道自己的名聲，而前來拜訪，那就是人生一大樂事。當名聲尚不爲人知的時候，不需要自怨自艾。這才是君子正當的學習態度。

學習這件事，是要從自己身邊的人、事、物做起。在家裡，要與長輩、平輩有良好的互動關係。有了良好的互動關係，就不會有對立和差錯。君子一定要做到這些根本的要求，這些要求做到了，就會接近於宇宙的至道。

可是這些作爲是可以作假的。講一些虛假的、好聽的話，來欺哄社會人衆，搏得良好的名聲。爲了避免發生這種情形，就要隨時反省、檢討自己的行爲，想一想爲朋友所做的計畫，有沒有盡心盡力？與朋友交往是不是言而有信？師長傳授的課業有沒有認真的學習？

凡是能夠做到這些要求的人，就可以有資格出任國家的官員，治理一個擁有千乘兵車的中型國家。他謹慎小心的掌握住國家、人民的發展動向的信息，並且堅定不移的照著去做；依照天地節氣的變換來生產和利用各種物資，因而

能夠照顧全國人民。也依照時節來運用國家的人力、物力。

二、具體實作

對祖先、對家人要能和諧相處，對朋友要謹言慎行，說出的話都要句句可信。再擴而大之，就是要能與社會大眾和諧相處。在這樣的學習過程中，如果還有餘力的話，就可以去研讀以前的人所留下來有關實踐禮樂的記載。在現代的企業公司中，就是要能與上級和同事和諧相處，要認真的做事，建立自己的信用，要能熟知企業公司的業務運作記錄。

學習不是只在學校，只要這個人能夠見賢思齊、有仰慕和效法之心，事奉父母能盡他的心力，對國家的政務能夠盡力而爲，與朋友交往能夠言而有信，這種人雖然沒有正式的入學，也算是自修入門了。

不同的職位應該有不同的行爲態度表現，這就是「莊重」，有了這種莊重，才可以表現出應有的威儀。這樣的學習才會牢固。當我們講究忠信的時候，就會覺知任何朋友都是有可以有讓自己效法的地方，自己有了過錯，要能勇於改錯。

在做決定的時候就要特別小心，因爲每一個決定都會有意想不到的後果。執政者如果能在每一次做決策的時候都能小心謹慎，那麼人民就會很安定，社會也會隨之安定下來。社會風俗也就會很厚實，很穩定。

凡是能夠做到這樣要求的人，就會像孔子那樣，以「溫良恭儉讓」的態度，聲名遠播，每到一個國家，該國的國君都前來請益有關治國的事，不是他去求取的，而是各國國君慕名而來。這種方法不同於當時一般人求取官位的方

式。

三、心性的練習

在周代，學成之後，繼位為國君，或大夫之後，總是先要能夠維持舊有的傳統。即位三年之內，能夠遵守舊制，就是很了不起的事。也表示繼位的國君心頭很安定，不會想東想西，把時間和精力浪費在許多沒有用的念頭上。

由於周代的禮樂祭祀要求主祭者有良好的心性訓練，稱之為「心齋」。因此，當他確實實踐禮樂的時候，體悟到和諧為貴，也方知先王之禮是如此美好。在安定的心念下，可以隨心所欲的改變觀察的焦點，可以看宏觀大尺度的對象，也可以看微觀小尺度的對象，因而可以參究天地之造化。不過這種對外在事物的觀察，必需要依照「禮」來進行。

由於君子可以處在「心齋」的狀態，能夠把他所要處理的事情先看清楚，而後才會對這個事情有所說明。因此他所講的話都合乎情理，可以確實做到，方才可以一講再講。對待人要有謙恭態度，而這個態度是近乎「禮」的規範，方才可以遠離別人對你輕狎和侮辱。做到這些，因而讓人覺得你是一個可親近的人，這才是可以依循的途徑。

一個君子人的心常常處在平和、安靜的狀態，生活上的物慾就不是那麼重要，不會在意錦衣玉食，雕棟畫樑，因而可以食無求飽，居無求安。對於事情的處理，由於直覺敏銳，而可以很快、很順當的處理完畢，又能講話謹慎，經常向有道的人請教。如果有這種情形，可說是「好學」（學得很不錯）了。

心性的練習是要慢的來，不能冀望一步登天，必需要「如切如磋，如琢如磨」。經過很長時間的練習，方才能夠

得到一些成就。

一個好學的人最擔心的，不是人家不知道自己的心念，而是擔心自己不能隨時掌握別人所發出的信息。因為如果沒有這種能力，就不能覺察人民之所好，而提不出適當的政策，做不了正確的決策。也就不能成為一個稱職的行政官員了。

陸、結語

《論語》的內容是依照周代的禮樂制度而來，旨在訓練國家的可造之才成為可以擔當治國重任的「君子」。因此，我就把這本書看成是古代的人才訓練手冊。重點是在「君子人先要能靜下心來，然後用這顆沉靜的心去觀察國家、社會、人事的流轉和變化，在適當的時機做出最好的決定。」如此，則國家大治，人民安居樂業。如前面提到過，它的教育和訓練過程是依照周代的教育體制，從十歲開始培養和訓練。二十歲以後，就可以出任官職。

聖吉的「第五項修練」，主要的教育對象是跨國大企業的執行長，教他們如何可以在百忙之中很快的把「心」靜下來，當進入這種「靜心」的狀態之後，就把所要面對的問題放進思緒之中，用心看這個問題如何發展，從這樣的「懸掛」之中，了解事情的未來走向，然後可以做出正確的決定。公司才會有良好的發展。

兩者都是強調「心要能靜」。於是「定、靜、安、慮、得」就成為儒家文化和現代歐美企業文化的交集之所在。也就是「心」的作用。於是，《論語》所說的「默而識之」和聖吉所說「M型修練」與「懸掛」，名詞雖有不同，可是有異曲同工之妙。

從這個角度來想《論語》的時代

意義，就有可以看到一幅完全不同的場景。進入二十一世紀，中國崛起。最大的變化就是「Bring world to China」，就像清末的變法圖強，要把全世界最先進、最好的東西帶進中國來。這一次奧運會的表現就代表這種趨勢，無論是北京機場、歌劇院、水立方、鳥巢、中央電視台等建築物，都是由西洋的建築師擔綱。造形特殊，標新立異。可是奧運會的開幕典禮的表演，卻是以中國文化為底，加上日本和海外華人公司的科技，才能表現出滂沱的氣勢。許多關心中華文化未來發展的朋友預言，在奧運會之後，中國大陸在文化上的發展必然是「Bring China to World」。這時候所需要的文化項目，不是非常土、非常傳統的中華文化，而是西洋人、現代人所認知的、能夠接受的「中華文化」。

如果這個預測為真，那麼中華文化中的經典應該怎麼辦呢？當然不是以傳統的疏註、發微為主，而是要改寫成現代社會通用的語句。我們這麼做，就是想要讓《論語》能夠與現代社會產生一個良好的連結。這是一種嘗試，希望大家能夠喜歡這種嘗試。

參考書目

1. 吳清忠《人體使用手冊》，台北：達觀出版社，2005年5月。
2. 吳清忠《人體復原工程—人體使用手冊2》，台北：晨星出版社，2008年5月。
3. 宋光宇《論語心解》，台北市：萬卷樓圖書公司，2008。
4. 周鳳五，《論語》導讀，台北市：金楓出版社，1985。
5. 張清泉《清代論語學》，古典文獻研究輯刊第六編，潘美月、杜潔祥主編，第八冊，台北市：花木蘭文化出

版社，2007。

6. 陳金木《皇侃經學之研究》，台北市：國立編譯館，1995。
7. 陳澧《東塾讀書記》，清，台北市：台灣商務，1997。
8. 趙歧《孟子·題辭》，東漢。

參考文獻

1. 有關「修煉」這個名詞的寫法，一般人都寫成「修練」，於是本文就有兩種寫法。一種是「修煉」，是作者在行文時的用法。而天下遠見出版公司所出版的書《第五項修練》《修練的軌跡》都作「修練」，明知不對，卻也只能依照原書的用法，不做更改。
2. 宋光宇《論語心解：從心性的修煉和體悟解讀論語的真實意涵》，台北市：萬卷樓圖書公司，2008年6月。
3. 環扣訣在現代西方和日本常用的名稱是O-ring test（O環測試），就是用左手的大拇指和食指扣成一環。問一個明確的問題，再由旁人代勞，用兩手的食指試著將這個環扣慢慢拉開，如果很輕易的拉開，就得「否定」的答案。如果環扣的力量變得很強，完全拉不開，就是「肯定」的答案。是一種簡易的占卜。
4. 宋光宇〈儒家心性之學與廿一世紀的企業治理〉，中華哲學研究社、上海華東師範哲學系主辦海峽兩岸「中國傳統宗教與人文精神」學術研討會之主題演講。2007年7月15-17日。佛光大學生命所《生命學報》第二期，頁75-98，2007年12月。
5. 這種認識是從對「光是粒子，抑或是波」的爭辯中所得出的結論，量子物理學家們不說「光同時具有粒子和波的性質」，而是說這種兩種對立、不相容的現象是「取決於做實驗者的心

念」。當實驗者想看光有波的性質時，所有的實驗步驟全都朝著「波動」的方向去做，最後「證明」了光有波的性質。反之亦然。全都朝粒子的方向去設計實驗，最後得出「光是粒子」的答案。因此，科學上觀察所得的結論其實是實驗者主觀的認定，不是真正客觀的存在。只是由於它的實驗步驟是他人可以模仿，可以重覆驗證，方才能夠「說服」他人，於是讓許多學者以為是真的有「客觀的存在」這回事。

6. 彼得·聖吉〈為人類找出一條新路〉，《第五項修練實踐篇Ⅱ》中文版序，台北：天下文化，1995，頁928-930。
7. Peter M. Senge: *The Fifth Discipline: The Art and Practice of the Learning Organization*, NY: Doubleday, 1990，中文版《第五項修練：學習型組織的藝術與實務》，郭進隆譯，楊碩英審訂，天下文化，1994。
8. Peter M. Senge, Art Kleiner, Charlotte Roberts, Rick Ross, Bryan Smith: *The Fifth Discipline Fieldbook*, NY: Doubleday, 1994，中文版《第五項修練Ⅱ實踐篇：共創學習新經驗》，齊若蘭譯，天下文化，1995。
9. 聖吉《第五項修練Ⅱ》實踐篇（下），頁931-932。
10. Senge, Peter, Otto Scharmer, Joseph Jaworski, Betty Sue Flowers, *Presence: An Exploration of Profound Change in People, Organization and Society*, by Commonwealth Publishing Co. 2004。中文版《第五項修練Ⅴ，修練的軌跡：引動潛能的U型理論》，汪芸譯，楊碩英審訂，台北：天下文化，2006。
11. 陳怡蓁〈序第六項修練—從腦到心的U修練〉，《修練的軌跡》序15-16，2006。
12. 聖吉《修練的軌跡》，頁239。
13. 吳清忠《人體使用手冊》，台北：達觀出版社，2005年5月。
14. 吳清忠《人體復原工程---人體使用手冊2》，台北：晨星出版社，2008年5月。
15. 吳清忠《人體復原工程----人體使用手冊2》，台北：晨星出版社，2008年。第一篇〈科學的中醫〉，頁18-19。
16. 同上注，頁19。

The Analects and Modern Society

Kwang-Yu Sung
Institute of Life Studies
Fo-Guang University
Yilan, Taiwan

For more than thirty years, I have been wondering a question: what religion is really about? Not until recently, I realize that religion concerns nothing more than the sublimation of life and soul. From this perspective, I re-examine a classic Confucian text, the Analects. It is amazing to find out that the Analects is a handbook for cultivating the talents, designed to raise their spirit and soul to a different level. Or so I claim.

Keywords : Confucius, cultivation, religion, sublimation

圓覺文教基金會 出版
臺大佛學數位圖書館暨博物館 數位化